

Уважаемые покупатели! По вопросам гарантийного, сервисного и послегарантийного обслуживания на территории Российской Федерации обращайтесь по тел.: – бесплатно с городских телефонов. Ваш вызов будет направлен в ближайший сервисный центр.
Мы проконтролируем своевременность и качество выполненных работ. С актуальным списком сервисных центров и развернутой информацией по эксплуатации можно ознакомиться на сайте или по телефону .

1. Предназначение
Бытовой автоматический электроводонагреватель Atlantic предназначен для нагрева воды, подаваемой из централизованных и автономных сетей хозяйственно питьевого водоснабжения. Электроводонагреватель может быть установлен в квартире, коттедже, офисе и других помещениях. Эксплуатация электронагревателя в промышленных целях, на производстве, в сферах услуг и в местах общественного питания возможна при условии соблюдения потребителем дополнительных требований, предусмотренных п. 8 данного руководства.

2. Технические характеристики

Таблица. 1. Основные технические характеристики водонагревателей.

VSRS

Модель	Объем, л	Вес нетто, кг	Диаметр	Высота	Мощность	Время нагрева (мин) от +15 °С до +65 °С (50 °С)
VSRS 200	200	58	598	1258	2400	4 ч 45 мин
VSRS 200	300	73	598	1761	3000	5 ч 46 мин

При температуре воды в водопроводе ниже +15 °С время нагрева до заданной температуры увеличивается.
Максимальная температура нагрева воды +65 °С (± 5 °С).

3. Условия эксплуатации
1. На входе ЭВН давление холодной воды должно быть 1-6 бар (при давлении более 4 бар необходимо установить редуктор давления!).
2. Напряжение электропитания – 230 В ± 10%.
3. Вода, которая подается в ЭВН, не должна иметь механических примесей и взвесей, так как это приводит к выходу из строя предохранительного клапана.
4. ЭВН рассчитан на эксплуатацию в помещениях с такими климатическими условиями:
– температура окружающей среды +10 °С – +40 °С;
– относительная влажность не более 80%.

4. Комплектация поставки:
– ЭВН – 1 шт.; – предохранительный клапан – 1 шт.; – диэлектрическая муфта – 1 шт.; – руководство по эксплуатации – 1 шт.; – упаковка – 1 шт.

5. Строение и принцип действия
ЭВН состоит из двух стальных баков: внутреннего (рабочего) и внешнего. Между ними находится теплоизоляционный слой из пенополиуретана, который придает ЭВН свойства термоса. Для защиты от коррозии внутренняя поверхность рабочего бака покрыта стекло-эмалью. Электрический блок моделей состоит из керамического ТЭНа, терморегулятора, переключателя мощности.
Терморегулятор задает температуру нагрева воды, автоматически включая и выключая ТЭН. Терморегулятор состоит из чувствительного элемента и блока автоматики, который регулирует температуру нагрева воды, автоматически поддерживает заданную температуру и защищает от закипания.
Температура нагрева воды задается вручную поворотом регулятора. Увеличение температуры нагрева – поворотом регулятора против часовой стрелки, уменьшение температуры – по часовой стрелке.
Магниевый анод обеспечивает дополнительную защиту внутреннего бака от коррозии, а также в значительной степени предотвращает возникновение накипи на ТЭНе. Взаимодействие катионов магния с солями, растворенные в воде, приводит к образованию рыхлой накипи, которая оседает на дно и легко устраняется при чистке бака.
Предохранительный клапан конструктивно объединяет в себе обратный и стравливающий клапан. Обратный клапан исключает вытекания воды из бака в стояк при отсутствии холодной воды в водопроводе. При нагревании происходит расширение воды, что приводит к увеличению давления в баке. При превышении давления воды в рабочем баке более 8 бар, возможен, или сброс небольшого количества воды, через сливное отверстие стравливающего клапана, или стравливания избыточного давления через обратный клапан в стояк холодного водоснабжения. Это является нормальным режимом работы предохранительного клапана. В процессе эксплуатации ЭВН возможно срабатывание тепловой защиты регулятора, которая срабатывает в результате перепадов напряжения в электросети или перегрева ТЭНа, вызванного значительным образованием накипи на нем. Срабатывание тепловой защиты не считается неисправностью и не подлежит устранению по гарантии.
Возобновление работы ЭВН осуществляется потребителем самостоятельно, для чего необходимо:

– отключить ЭВН от электросети;
– выкрутить крепежный шуруп защитной крышки;
– снять защитную крышку;
– нажать на кнопку тепловой защиты, которая расположена в корпусе терморегулятора
После возобновления работы терморегулятора установите на место защитную крышку и включите ЭВН.
Постоянное включение кнопки тепловой защиты может привести к выходу из строя терморегулятора.



Внешний вид предохранительного клапана

6. Крепление, подключение, запуск
Внимание! Для предотвращения несчастных случаев все работы по установке, подключению, ремонту и обслуживанию ЭВН должны выполнять только квалифицированные специалисты.

Рис. 3. Внешний вид терморегулятора

1– регулятор температуры, 2 – кнопка тепловой защиты, 3 – гнезда подключения сигнальной лампы, 4 – клеммы подключения к электроэнергии

Расстояние от крышки блока автоматики до пола или другой горизонтальной поверхности (при горизонтальном монтаже – к вертикальной поверхности) должно быть не менее 450 мм и не выше 2,0 м, чтобы обеспечить доступ к блоку автоматики ЭВН. Это необходимое условие бесплатного гарантийного обслуживания ЭВН. Работы по демонтажу и монтажу ТЭНа и терморегулятора в случае уменьшения или увеличения указанных размеров оплачиваются отдельно.

6.1. Подключение к системе водоснабжения:
Подключение ЭВН к трубопроводам холодного и горячего водоснабжения необходимо выполнять пластиковыми или металлопластиковыми трубами.
Запрещено подключать ЭВН на гибкие шланги в связи с тем, что они разрушаются от перепадов температуры, недолговечны и могут выйти из строя (начать течь, лопнуть). Присоединяемые к ЭВН трубы и соединения должны выдерживать давление не менее 8 бар и температуру не ниже 100 °С.
Соединение с патрубками должно быть герметичным. Для герметизации используйте лен, паклю или ленту ФУМ. Подключение:
– установите запорную арматуру на входе и выходе ЭВН;
– на трубопровод холодного водоснабжения установите фильтр грубой очистки (в комплект поставки не входит), для предотвращения попадания механических примесей в предохранительный клапан;
– измерьте давление в стояке холодного водоснабжения воды, при давлении более 4 бар установите редуктор давления для снижения давления;
– на патрубок подачи холодной воды ЭВН установите предохранительный клапан, входящий в комплект поставки, закрутив его не более чем на 3-4 оборота;
– на сливное отверстие предохранительного клапана необходимо установить дренажную трубку (в комплект поставки не входит), для отвода воды в случае автоматического сброса избыточного давления в рабочем баке.

ВНИМАНИЕ! Предохранительный клапан крепится на трубопроводе в стороне от ЭВН. Между предохранительным клапаном и патрубком холодной воды не должно быть никаких запорных устройств. Сливное отверстие должно быть направленно четко вниз. При использовании клапана, что не входит в комплект поставки, ЭВН не подлежит гарантийному обслуживанию.

6.3. Подключение к электросети

Корпус ЭВН должен быть заземлен! Убедитесь, что шнур питания не поврежден. Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить на специальный шнур, который находится у производителя или его сервисного агента.

Подключение ЭВН к электросети должно выполняться трехжильным медным кабелем (фаза, ноль, заземление). Кабель подключается к щитку электропитания квартиры, чтобы не перегружать существующую проводку.

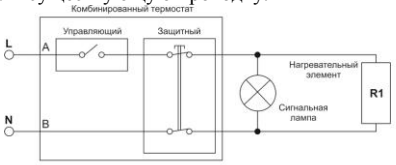

Рис. 8. Схема электрическая для моделей E-series, O'Pro, EGO, O'Pro+

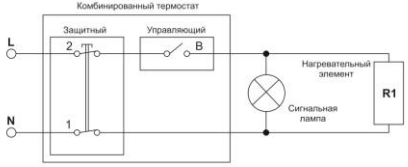

Рис.9. Схема электрическая для моделей Steatite (N3CM, N4C (E)).

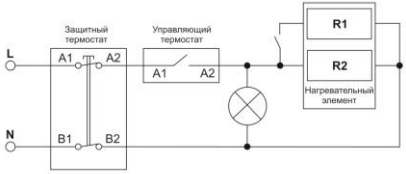

Рис. 10. Схема электрическая для моделей Steatite (S4CM).

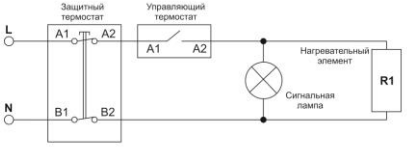

Рис. 11. Схема электрическая для моделей Steatite (S3C), D400-2-BC.

7. **Ввод в эксплуатацию**

1. Заполните ЭВН водой для этого:
– убедитесь в том, что закрытая запорная арматура на стояке горячего водоснабжения;
– откройте запорную арматуру на стояке холодного водоснабжения;
– откройте кран горячей воды на смесителе в точке потребления;
– ЭВН будет заполнен, когда из крана горячей воды начнет вытекать вода;
– закройте кран горячей воды.
2. Осмотрите место подключения ЭВН к системе водоснабжения и убедитесь в отсутствии протечек воды.
3. Включите автоматический выключатель.
4. Регулировка температуры нагрева производится поворотом ручки регулировки:

Внимание! При первом включены ЭВН моделей Steatite возможно появление запаха гари и небольшого количества дыма, это обусловлено выгоранием поверхностного налета из спиралей нагревательного элемента.

8. Сервисное обслуживание ЭВН

Корпус водонагревателя нужно время от времени вытирать влажной мягкой тряпкой или губкой. Ни в коем случае не используйте абразивные или пенообразующие средства. Водонагреватель подлежит обязательному сервисному обслуживанию, которое должны проводить квалифицированные мастера сервисного центра или уполномоченные участники «Клуба специалистов Atlantic», которые используют оригинальные комплектующие.

Сервисное обслуживание водонагревателей осуществляется 1 раз в два года от даты покупки ЭВН и даты проведения последнего сервисного обслуживания.

По вопросам сервисного обслуживания обращаться по телефону горячей линии – бесплатно с городских телефонов по России.

Сервисное обслуживание состоит из:

1. Чистка внутреннего бака водонагревателя от накипи (рис. 1). 2. Чистка фланца нагревательного элемента от накипи.
3. Замены магниевого анода. 4. Проверки состояния внутреннего бака, ТЭНа, прокладки, фланца и электрического блока управления.
5. Проверки состояния предохранительного клапана и его чистку при необходимости. 6. Отметки в гарантийном талоне.

Внимание! Работы по сервисному обслуживанию оплачивает потребитель, согласно действующего прейскуранта сервисного центра.

9. Работа

ЭВН работает в автоматическом режиме. При открытии крана горячей воды в месте потребления холодная вода поступает в бак и начинает вытеснять горячую воду. В свою очередь, холодная вода нагревается до заданной температуры. При очередном открытии крана горячей воды цикл повторяется. При нагревании происходит расширение воды, что приводит к увеличению давления в баке. При превышении давления воды в рабочем баке более 8 бар, возможно или сброс небольшого количества воды через сливное отверстие стравливающего клапана, или стравливания избыточного давления через обратный клапан в стояк холодного водоснабжения. Это является нормальным режимом работы предохранительного клапана.

При отсутствии или резком снижении давления холодной воды на входе в ЭВН (отключение холодной воды, закрытия запорной арматуры на стояке и т.п.) возможно возникновения побочных шумов (треск) – этот эффект вызван перепадом давления и не влияет на безопасность и работоспособность изделия.

Внимание! При установке ползуна регулирования температуры в положение «Max» или «5» в месте потребления необходимо сначала открыть кран холодной воды, а затем – кран горячей воды. На выходе может быть 65-70 °С. Закрывать запорную арматуру на входе и выходе ЭВН при постоянном пользовании не нужно. Перед длительным перерывом в использовании ЭВН рекомендуется выключить автомат питания и перекрыть запорную арматуру на входе и выходе ЭВН, но не сливать воду из бака во избежание коррозии. После длительного перерыва в использовании ЭВН необходимо сменить воду в баке и довести нагрев до t = 65-70 °С, для чего выставить регулятор температуры в максимальное положение.

Внимание! Не включать ЭВН в сеть при отсутствии воды в баке. После длительной эксплуатации ЭВН происходит образование накипи на нагревательном элементе. Это приводит к срабатыванию тепловой защиты терморегулятора.

Внимание! Один раз в месяц необходимо приводить в действие узел сброса давления предохранительного клапана путем кратковременной установки триггера в горизонтальное положение, при этом через сливное отверстие вытечет небольшое количество горячей воды. Для этого сначала нужно перекрыть запорную арматуру на входе в ЭВН, а также открыть кран горячей воды в месте потребления. Невыполнение этого требования может вызвать выход из строя предохранительного клапана и ЭВН. В этом случае ЭВН и предохранительный клапан не подлежат гарантийному обслуживанию.

Для слива воды из ЭВН необходимо:

– отключить ЭВН от электросети;

– открыть кран горячей воды в месте потребления и подождать пока из него не закончит вытекать горячая вода;
– перекрыть запорную арматуру на входе в ЭВН;
– на сливное отверстие предохранительного клапана установить дренажную трубку для отвода воды;
– установить триггер предохранительного клапана в горизонтальное положение.

10. Указания по технике безопасности. Запрещается:
– устанавливать ЭВН на гибких шлангах;
– эксплуатировать ЭВН без заземления;
– эксплуатировать ЭВН без магниевого анода, который установлен на фланце в середине рабочего бака;
– эксплуатировать ЭВН со снятой защитной крышкой электрического блока;
– проводить ремонтные работы и обслуживание при включенном в сеть ЭВН;
– эксплуатировать неисправный ЭВН.

11. Условия гарантийного обслуживания
При покупке ЭВН Atlantic требуйте правильного заполнения гарантийных документов, проверки внешнего вида изделия, целостности его элементов и комплектности. Гарантийные документы прилагаются. Претензии, касающиеся механических повреждений и некомплектности ЭВН, после продажи не принимаются. Гарантийные документы действительны только в оригинале с отметкой о дате и месте продажи, подписью продавца, штампом торгующей организации. При неправильном оформлении или потере гарантийных документов потребитель теряет право на гарантийное обслуживание.
При отсутствии в гарантийном и отрывном талонах даты продажи гарантийный срок исчисляется со дня выпуска изделия предприятием-изготовителем. Стоимость установки не входит в стоимость изделия. Гарантийное обслуживание производится бесплатно в течение гарантийного срока эксплуатации авторизованным сервисным центром (8-800-100-21-77 – бесплатно с городских телефонов по России).
Гарантийное обязательство не распространяется на магниевый анод, потому что он является расходным материалом.
Водонагреватель подлежит обязательному сервисному обслуживанию (см. п. 8), которое должны проводиться уполномоченным сервисным центром, или уполномоченными участниками «Клуба специалистов Atlantic», которые используют оригинальные комплектующие. По вопросам сервисного обслуживания обращаться по телефону горячей линии – бесплатно с городских телефонов по России. Работы по сервисному обслуживанию и изменения расходных материалов оплачивает Потребитель согласно действующего прейскуранта сервисного центра. Гарантийный срок эксплуатации товара составляет 24 месяца при обязательном условии проведения сервисного обслуживания в порядке, предусмотренном п. 8 данного руководства. Гарантийный срок на водяной бак может быть продлен до 84 месяцев при условии проведения сервисного обслуживания товара в порядке, предусмотренном п. 8 данного руководства.

При возникновении неисправностей потребитель обязан отключить ЭВН от электросети и от системы водоснабжения, а так же обратиться по телефону
ЭВН Atlantic принимается на гарантийный ремонт только с руководством по эксплуатации, с правильно заполненными гарантийными документами и заявлением потребителя. Срок выполнения гарантийных обязательств составляет не более 14 суток со дня поступления ЭВН в организацию, выполняющую ремонт. Изготовитель не несет ответственности за отклонения параметров электросети и сети водоснабжения от нормы и их техническое состояние, а также неисправности ЭВН вызванные этими отклонениями.

Запрещено! Демонтировать ЭВН до приезда мастера сервисного центра. В случае не выполнения данного требования ЭВН не подлежит гарантийному обслуживанию, и ремонт оплачивает потребитель. Гарантийный ремонт производится в следующих случаях:
– разгерметизация (течь) бака;
– неисправность ТЭНа;

– неисправность терморегулятора;
– неисправность сигнальной лампочки;
– неисправность предохранительного клапана (кроме случаев сброса воды через сливное отверстие, см. п. 5).

Бесплатное техническое обслуживание выполняется один раз в течение гарантийного срока эксплуатации и состоит из:
– внешнего осмотра крепости соединения патрубков с баком;
– проверки отсутствия течи воды в месте крепления электрического блока;
– регулирование температуры нагрева воды.

Гарантийное обслуживание не производится в случаях:
– несоблюдение правил хранения, транспортировки, установки, подключения и эксплуатации изделия;
– механических повреждений изделия;
– внесение технических изменений в изделие;
– использование прибора не по назначению;
– отсутствие магниевого анода, установленного в месте, предусмотренном производителем в середине рабочего бака ЭВН;
– нарушение условий гарантийного обслуживания;
– отсутствия заземления, если это привело к выходу из строя ЭВН;
– нарушение требований п. 8 по ежегодному обслуживанию (отсутствие отметки и наклейки в гарантийном талоне, свидетельствующие о проведении сервисного обслуживания специалистом авторизованного сервисного центра или уполномоченным участником «Клуба специалистов Atlantic»);
В этих случаях ремонт оплачивает Потребитель.
В случае вызова специалиста сервисного центра с не гарантийного случая, потребитель оплачивает стоимость вызова согласно действующего прейскуранта.
Производитель оставляет за собой право вносить изменения в руководство без уведомления потребителей.

Изготовитель:
1. Термор Пасифик. Адрес: 45140, 17 ул. Де ля Круа Фоше, Сен Жан де ля Рюэль, Франция.
2. Сосьете д'Аппликасьонс Термикс Европени. Адрес: 90150, БП 4, Фонтейн, Франция.

Уполномоченное изготовителем лицо:
ООО Атлантик Неман. Адрес: 105318, г. Москва, Семеновская пл. 1А, Россия, тел.

Гарантийные обязательства
Гарантийный срок эксплуатации товара составляет 24 месяца при обязательном условии проведения сервисного обслуживания в порядке, предусмотренном п. 8 данного руководства. Гарантийный срок на водяной бак может быть продлен до 36 месяцев (модели E-series, EGO, Round), до 60 месяцев (модели O'Pro, O'Pro +), до 84 месяцев при условии проведения сервисного обслуживания товара в порядке, предусмотренном данным руководством.
Если в течение гарантийного срока товар эксплуатировался с нарушением правил или потребитель не выполнял рекомендаций предприятия, выполняющего работы по гарантийному обслуживанию товара, ремонт производится за счет потребителя.
Срок службы изделия составляет 96 месяцев.

Таблица 2. Методика определения неисправностей и их устранение

Неисправность	**Возможная причина**	**Способ устранения**

ЭВН работает, но сигнальная лампа не светит	Сигнальная лампочка неисправна	Заменить сигнальную лампу
ЭВН не греет, сигнальная лампа не светит	Сработал защитный термостат	Нажать кнопку защитного термостата
	Терморегулятор поставлен в положении «Выкл»	Включить нагрев, поворачивая ручку терморегулятора за стрелкой часов для моделей Steatite (для моделей O'Pro, E-series, EGO – против часовой стрелки)
	Терморегулятор неисправный	Заменить терморегулятор
	Электропитание не поступает к электрическому блоку ЭВН	Найти место неисправностей и устранить их
Сигнальная лампа светит, но ЭВН не работает	Не работает нагревательный элемент	Заменить нагревательный элемент
Сигнальная лампа постоянно светит и ЭВН не выключается	Горячая вода стекает в стояк с горячей водой	Закрыть вентиль горячей води на стояке
	Подтекает кран горячей воды в месте потребления	Устранить подтекание
Вода долго греется	Не нажата кнопка увеличения мощности нагревания (для модели S4CM)	Нажать кнопку увеличения мощности
	Неисправный нагревательный элемент	Заменить нагревательный элемент
	Низкая температура холодной воды, меньше +15 ºС (зима)	Использовать дополнительный нагрев
	Низкое напряжение в электросети, меньше 220 В	Обратиться в энергоснабжающую компанию
Течет вода из бака	Нарушение герметичности бака	Обратиться в сервисный центр
Течет вода из-под прокладки	Нарушение герметичности прокладки	Подтянуть гайки на фланце или заменить прокладку
Сильный нагрев	Установлена максимальная температура нагрева	Уменьшить температуру нагревания
Вода, которая вытекает из ЭВН, имеет неприятный запах (сернокислый)	ЭВН длительный период не использовался. Вода застаивается в баке	Заменить воду в баке и нагреть ее до максимальной температуры
	Низкое качество холодной воды	Обратится в организацию по очистки воды

Гарантийный талон
Заполняет продавец

Водонагреватель модель_____ Заводской №

Дата изготовления зашифрована в заводском номере: первые две цифры – год выпуска, вторые две цифры – неделя выпуска, остальные цифры – порядковый номер.

Продавец_____ Дата продажи_____ Цена_____ (название, адрес) (число, месяц, год) (гривен)

_____ _____
(ИФО ответственного лица продавца) (подпись)

МП

Заполняет исполнитель

Товар принят на гарантийное обслуживание_____ Дата_____
(название сервисного центра) (число, месяц, год)

Учет работ по техническому обслуживанию и гарантийному ремонту

Дата	Описание недостатков	Содержание выполненной работы, название и тип замененных комплектующих изделий	ФИО, подпись исполнителя

Примечание: дополнительно вносится информация о работе по предупреждению возникновения пожара.

действителен в случае заполнения

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на техническое обслуживание в течении 2 лет гарантийного срока

Заполняет продавец

Водонагреватель модель

Заводской №

Дата изготовления_____

(число, месяц, год)

Продавец _____

(название, адрес)

Дата изготовления_____

(число, месяц, год)

Материально ответственное лицо_____

(подпись и расшифровка)

МП

Корешок отрывного талона на техническое обслуживание в течении 2 лет гарантийного срока эксплуатации

Изъят_____ 20 г.

Исполнитель _____

(подпись и расшифровка)

Заполняет исполнитель

Исполнитель_____

_____

(предприятие, организация, адрес)

Номер, по которому товар взят на гарантийный учет_____

Причина ремонта. Название замененного комплектующего изделия, составной части:

Дата проведения работ_____

(число, месяц, год)

Подпись лица, которое исполняло работу и его расшифровка _____

Номер пломбиратора_____

МП

Подпись потребителя, который подтверждает исполнение гарантийного ремонта_____

_____

действителен в случае заполнения

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на техническое обслуживание в течении 2 лет гарантийного срока

Заполняет продавец

Водонагреватель модель

Заводской №

Дата изготовления_____

(число, месяц, год)

Продавец _____

(название, адрес)

Дата изготовления_____

(число, месяц, год)

Материально ответственное лицо_____

(подпись и расшифровка)

МП

Корешок отрывного талона на техническое обслуживание в течении 2 лет гарантийного срока эксплуатации

Изъят_____ 20 г.

Исполнитель_____

(подпись и расшифровка)

Заполняет исполнитель

Исполнитель_____

_____

(предприятие, организация, адрес)

Номер, по которому товар взят на гарантийный учет_____

Причина ремонта. Название замененного комплектующего изделия, составной части:

Дата проведения работ_____

(число, месяц, год)

Подпись лица, которое исполняло работу и его расшифровка _____

Номер пломбиратора_____

МП

Подпись потребителя, который подтверждает исполнение гарантийного ремонта_____

_____

действителен в случае заполнения

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на техническое обслуживание в течении 2 лет гарантийного срока

Заполняет продавец

Водонагреватель модель

Заводской №

Дата изготовления_____

(число, месяц, год)

Продавец _____

(название, адрес)

Дата изготовления_____

(число, месяц, год)

Материально ответственное лицо_____

(подпись и расшифровка)

МП

Корешок отрывного талона на техническое обслуживание в течении 2 лет гарантийного срока эксплуатации

Изъят_____ 20 г.

Исполнитель_____

(подпись и расшифровка)

Заполняет исполнитель

Исполнитель_____

_____

(предприятие, организация, адрес)

Номер, по которому товар взят на гарантийный учет_____

Причина ремонта. Название замененного комплектующего изделия, составной части:

Дата проведения работ_____

(число, месяц, год)

Подпись лица, которое исполняло работу и его расшифровка _____

Номер пломбиратора_____

МП

Подпись потребителя, который подтверждает исполнение гарантийного ремонта_____

_____